

terre nouvelle, et cultivés par les faveurs et la libéralité de nombreux bienfaiteurs, ont crû jusqu'aux proportions importantes de cette noble Académie.

Puis la longue suite des rois d'Ecosse, parmi lesquels il faut nommer, par honneur, cet autre fondateur, Jacques VI, toujours attentif aux conseils du très docte André Melvin, ainsi que la faveur constante des Mécènes et de cette ville florissante par le commerce et les arts, fit croître et enrichit ce foyer de l'universel savoir.

Comme dès l'origine on jugea bon d'adapter la direction des études surtout aux lois et règlements de l'université de Bologne, la ressemblance étroite de l'enseignement et de la méthode conservée jusqu'ici atteste une commune affinité avec toutes les autres Académies de l'univers.

C'est pourquoi, très savants confrères, usant pour ainsi dire de notre propre droit, nous prions votre illustre Conseil d'envoyer des représentants à qui nous serons heureux de faire partager notre joie, en leur souhaitant la bienvenue aux réjouissances et aux cérémonies du deuxième jour du mois de juin.

R. Hubert Story,

Préfet et vice-chancelier.

Donné à Glasgow, le 7<sup>e</sup> des Ides de janvier 1901.

Nous offrons nos sincères remerciements à M. le recteur de l'université Laval, qui a bien voulu communiquer à la *Semaine religieuse* cette invitation, adressée à l'université Laval, de se faire représenter aux fêtes de Glasgow. Nous remercions aussi M. l'abbé Lindsay, de l'Archevêché, qui a fait la traduction française de cette pièce officielle écrite en un latin de fort grand genre.

Il nous paraît que la publication de cette belle lettre vient très bien après celle, que nous avons faite il y a deux semaines, de la lettre adressée par la même université de Glasgow à N. S.-P. le Pape Léon XIII.

Au commencement de la missive originale, on voit les lettres S. D. P. Le traducteur a pensé qu'il fallait lire *Sic Deus Propitius*, phrase qu'il a rendue par ces mots : « Que Dieu vous soit propice. »

Les armes de l'université de Glasgow portent l'exergue : *Via, Veritas, Vita*. Quant au sceau de l'institution, il est entouré de l'inscription : *Sigillum commune Universitatis Glasguensis*, et représente un évêque portant la mitre et la crosse, avec, au pied de l'effigie, les mots :